

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 25.6.2009
COM(2009) 299 окончателен

2009/0080 (CNS)

Предложение за

ДИРЕКТИВА .../.../ЕО НА СЪВЕТА

от [...]

относно търговията с посадъчен материал от картофи

(кодифицирана версия)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. В контекста на Европа на гражданите Комисията отдава голямо значение на опростяването и яснотата на общностното право с оглед по-голямата му разбираемост и достъпност за гражданина, на когото по този начин осигурява широки възможности да упражнява предоставените му специфични права.

Тази цел не може да бъде постигната, докато съществуват множество разпоредби, които след като са били изменени неколкократно и често съществено, продължават да се намират отчасти в първоначалния акт, отчасти в последващите го изменящи актове. Необходимо е проучване и сравнение на голям брой актове, за да се установи кои са действащите разпоредби.

Поради това кодификацията на разпоредби, претърпели чести изменения, е от съществено значение за яснотата и прозрачността на общностното право.

2. Ето защо, на 1 април 1987 г., Комисията реши¹ да инструктира своите служби да извършват кодификация на всички законодателни актове най-късно след десетото им изменение, като подчерта, че това е минимално изискване и че в интерес на яснотата и разбираемостта на общностното законодателство службите следва да положат усилия да кодифицират текстовете, за които са отговорни, в още по-кратки срокове.

3. Заключениета на Председателството на Европейския съвет в Единбург от декември 1992 г. потвърди това², като в тях беше подчертано значението на кодификацията, която осигурява правна сигурност по отношение на правото, приложимо към даден момент по даден въпрос.

Кодификацията трябва да се извършва при стриктно спазване на обичайния общностен законодателен процес.

Предвид невъзможността за въвеждане на изменения по същество в актовете, предмет на кодификация, Европейският парламент, Съветът и Комисията решиха с междуинституционално споразумение от 20 декември 1994 г., че може да се прилага ускорена процедура за бързо приемане на кодифицираните актове.

4. Целта на настоящото предложение е да се извърши кодификация на Директива 2002/56/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията с посадъчен материал от картофи³. Новата директива ще замести различните актове, които са инкорпорирани в нея⁴; тя запазва напълно съдържанието на

¹ COM(87) 868 PV.

² Виж приложение 3 от част А на посочените заключения.

³ Изработено в съответствие със съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета - Кодификация на *acquis communautaire*, COM(2001) 645 окончателен.

⁴ Виж приложение IV, част А към настоящото предложение.

кодифицираните актове и се ограничава до тяхното обединяване, като внася единствено формални изменения, необходими за самото кодифициране.

5. Настоящото предложение за кодификация беше изработено на основата на предварителна консолидация на текста, на всички официални езици, на Директива 2002/56/ЕО и изменящите я актове, с помощта на информационна система от Службата за официални публикации на Европейските общности. При промяна на номерацията на членовете съответствието между старата и новата номерация е посочено в таблица на съответствието, която се съдържа в приложение V към кодифицираната директива.

↓ 2002/56/ЕО

2009/0080 (CNS)

Предложение за

ДИРЕКТИВА .../.../ЕО НА СЪВЕТА

от [...]

относно търговията с посадъчен материал от картофи (кодифицирана версия)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент⁵,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁶,

като има предвид, че:

↓

- (1) Директива 2002/56/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията с посадъчен материал от картофи⁷ е била неколккратно и съществено изменяна⁸. С оглед постигане на яснота и рационалност посочената директива следва да бъде кодифицирана.
-

↓ 2002/56/ЕО

- (2) Производството на картофи заема важно място в селското стопанство на Общността.
- (3) Постигането на задоволителни резултати при отглеждането на картофи зависи в много голяма степен от използването на качествен посадъчен материал.

⁵ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁶ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁷ ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 60.

⁸ Виж приложение IV, част А.

- (4) По-голяма производителност при отглеждането на картофи в Общността може да се постигне само ако за избора на сортове, допуснати за търгуване, държавите-членки прилагат единни и възможно най-стриктни правила, по-специално по отношение на здравния статус. В тази връзка Директива 2002/53/ЕО на Съвета⁹ предвижда общ каталог на сортовете от земеделски растителни видове.
- (5) Следва да се създаде за Общността единна система за сертифициране, основаваща се на натрупания опит от прилагането на системите на държавите-членки и на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации. В контекста на заздравяването на вътрешния пазар, общностната система следва да е приложима за производството с цел търговия и за търговията в рамките на Общността, без възможност от едностранно дерогиране от страна на държавите-членки, което може да възпрепятства свободното движение на посадъчен материал в Общността.
- (6) Като общо правило посадъчният материал от картофи трябва да бъде допускан за търговия, само ако в съответствие с правилата за сертифициране е бил официално проверен и сертифициран като базов посадъчен материал или сертифициран посадъчен материал. Изборът на техническите понятия „базов посадъчен материал“ и „сертифициран посадъчен материал“ се основава на вече съществуващата международна терминология. При някои специални условия посадъчният материал, получен от размножения, предшествващи базовия посадъчен материал, и посадъчният материал за масов посев следва да могат да бъдат търгувани.
- (7) Държавите-членки могат да подразделят категориите посадъчен материал от картофи на класове, удовлетворяващи различни условия. Следва да се предвиди възможността общностните класове и условията за тях да се определят по бърза процедура. В това отношение държавите-членки трябва да могат да решават степента, в която ще прилагат тези класове към собственото си производство.
- (8) В светлината на напредъка на съвременните техники за размножаване следва да се определи общностна процедура за установяването на специални правила за търгуването с посадъчен материал от картофи, произведен чрез техники за микроразмножаване.
- (9) Следва да не се прилагат общностните правила за посадъчен материал, за който е доказано, че е предназначен за износ за трети страни.
- (10) С оглед да се подобрят освен генетичната стойност и здравният статус, но и външните качества на посадъчния материал от картофи в Общността, трябва да се предвидят допустими отклонения по отношение на примесите, както и на някои дефекти и някои болести при посадъчния материал от картофи.

⁹ ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 1.

- (11) На държавите-членки може да бъде разрешено, по отношение на търговията с посадъчен материал от картофи на цялата или на части от тяхната територия, да приемат по-строги мерки от предвидените в приложение I за борба с определени вируси, които не са разпространени в тези райони или са изключително вредни за културите в същите тези райони.
- (12) С оглед да се осигури идентичността на посадъчния материал от картофи трябва да се създадат общностни правила за опаковане, за вземане на проби, за запечатване и за маркировка. За тази цел на етикетите трябва да са поставени обозначенията, необходими за упражняването на официалния контрол, както и за информацията за потребителя, като ясно проличава общностният характер на сертифицирането.

↓ 2002/56/ЕО (адаптиран)

- (13) Следва да се установят правила за търговията с химически обработения посадъчен материал от картофи, годен за биологично производство, както и правила за консервацията на генетичните ресурси на растенията, които да дават възможност за съхранение, чрез използване *in situ* на сортове, застрашени от генетична ерозия .
- (14) Дерогации следва да се допускат при определени условия, без да се засягат разпоредбите на член 14 от Договора. Държавите-членки, които ползват тези изключения, трябва да си оказват взаимна административна помощ по отношение на контрола.
- (15) С оглед при търговията да се осигури спазването на условията както за качеството на посадъчния материал от картофи, така и на разпоредбите за гарантиране на неговата сортова идентичност, държавите-членки трябва предвидят подходящи разпоредби за контрол.
- (16) Посадъчният материал от картофи, който отговаря на тези условия, без да се засягат разпоредбите на член 30 от Договора, не следва да бъде подлаган на ограничения за търговия, различни от тези, предвидени в общностните правила, извън случаите, в които общностните правила предвиждат отклонения за наличието на болести, на вредители или на техните носители.
- (17) Следва да се предвиди посадъчният материал от картофи, произведен в трети страни, да се търгува в Общността само ако той предлага същите гаранции като посадъчния материал, официално сертифициран в Общността, и отговаря на общностните правила.
- (18) В периоди, когато снабдяването със сертифициран посадъчен материал от различните категории е затруднено, следва да се допусне временно посадъчен материал от картофи от категория, подлежаща на по-малко стриктни изисквания, както и посадъчен материал от картофи, който не е включен нито в общия каталог на сортовете, нито в националния каталог на сортовете.

↓ 2002/56/ЕО и 2003/61/ЕО
съобр. 3 (адаптиран)

- (19) С оглед да се гарантира, че сертифицираният в държавите-членки посадъчен материал от картофи отговаря на предвидените условия и да се създадат в бъдеще възможности за сравнение между този материал и посадъчния материал, произхождащ от трети страни, в държавите-членки следва да се предвидят общностни сравнителни опити и задължителни или избиращи тестове , които да позволят извършването на последващ годишен контрол на сертифициран посадъчен материал от различни категории. На държавите-членки трябва да се разреши да забраняват, що се отнася до всички сортове или някои от тях, търговията с посадъчен материал от картофи, произхождащ от други държави-членки, доколкото сравнителните опити и тестове не са довели до задоволителни резултати в продължение на няколко години.
-

↓ 2003/61/ЕО съобр. 4
(адаптиран)

- (20) Сравнителните тестове и опити следва да се отнасят по-специално за семена и посадъчен материал, събран от трети страни, за семена и посадъчен материал, подходящ за биологично производство, както и за семена и посадъчен материал, с които се търгува във връзка с консервацията in situ и на дълготрайното използване на растителни генетични ресурси.
-

↓ 2002/56/ЕО съобр. 20

- (21) Желателно е да се организират временни експерименти с цел да се намерят по-добри решения за замяна на някои разпоредби в настоящата директива.
-

↓ 2002/56/ЕО съобр. 21
(адаптиран)

- (22) Мерките, необходими за прилагането на настоящата директива следва да се приемат в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ¹⁰.
-

↓

- (23) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право на директивите, които са посочени в приложение IV, част Б,

¹⁰ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Настоящата директива се прилага за производството с цел търговия, както и за търговията с посадъчен материал от картофи в Общността.

☒ Тя ☒ не се прилага за посадъчния материал от картофи, за който е доказано, че е предназначен за износ за трети страни.

Член 2

☒ За целите на настоящата директива: ☒

а) ☒ „Търговия“ означава ☒ продажбата, притежаването с цел продажба, предлагането за продажба и всяко преотстъпване, всяка доставка или всяко прехвърляне, с цел търговска ☒ употреба ☒, на посадъчен материал от картофи на трети лица, независимо дали е със или без заплащане.

Не се счита за търговия размяната на посадъчен материал, която ☒ няма за цел търговската употреба ☒ на сорта, като следните операции:

- доставката на посадъчен материал от картофи на официалните органи за ☒ изпитване и инспекция ☒,
- доставката на посадъчен материал от картофи на доставчици на услуги за целите на преработката или на опаковането, при условие че въпросният доставчик не придобива право върху доставения посадъчен материал от картофи.

При определени условия доставката на посадъчен материал от картофи на доставчици на услуги, с оглед производството на някои селскостопански суровини, предназначени за промишлени ☒ цели ☒, или размножаването на посадъчен материал за същата цел, не се счита за търговия, ако доставчикът на услуги не придобива право нито върху така доставения материал, нито върху продукта от реколтата. Доставчикът на посадъчен материал от картофи представя на сертифициращия орган копие от съответните части на договора, сключен с доставчика на услуги, и този договор трябва да съдържа стандартите и условията, на които доставеният посадъчен материал отговаря в момента.

Условията за прилагане на настоящата разпоредба се определят в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2;

б) ☒ Базов посадъчен материал ☒ са картофените клубени

і) произведени съгласно установените правила за сортоподдържане и растителна защита;

- ii) предназначени основно за производството на сертифициран посадъчен материал;
 - iii) които отговарят на минималните условия, посочени в приложения I и II, за базовия посадъчен материал; и
 - iv) за които при официално изпитване е било установено, че посочените в букви i), ii) и iii) минимални условия са спазени.
- в) Сертифициран посадъчен материал са картофените клубени,
- i) пряко произхождащи от базов посадъчен материал или от сертифициран посадъчен материал, или от размножение, предхождащо базовия посадъчен материал, за които при официална изпитване е установено, че отговарят на предвидените за базовия посадъчен материал условия;
 - ii) предназначени основно за производство, различно от производството на посадъчен материал от картофи;
 - iii) които отговарят на минималните условия, определени в приложения I и II, за сертифицирания посадъчен материал от картофи; и
 - iv) за които при официално изпитване е установено, че посочените в букви i), ii) и iii) минимални условия са спазени;
- г) Официални мерки са мерките, предприемани от:
- i) държавни органи; или
 - ii) от всяко юридическо лице, регулирано от публичното или частното право, действащо под отговорността на държавата, при условие, че тези юридически лица не извличат лична полза от резултата от тези мерки; или
 - iii) в случай на за подпомагащи дейности, които са също предмет на държавен контрол, от официално определени физически лица, при условие, че тези лица не извличат лична полза от резултата от тези мерки.

Член 3

1. Държавите-членки предвиждат, че посадъчният материал от картофи може да бъде търгуван, ако е бил официално сертифициран като „базов посадъчен материал“ или „сертифициран посадъчен материал“ и ако отговаря на минималните условия, определени в приложения I и II. Държавите-членки предвиждат, че посадъчният материал от картофи, който по време на търговията не отговаря на минималните условия, определени в приложение II, да бъде сортиран. Клубените, които не са премахнати, след това се подлагат на ново официално изпитване.

2. Държавите-членки могат да подразделят категориите посадъчен материал от картофи, предвидени в член 2, на класове, отговарящи на различни условия.

3. Съгласно процедурата, предвидена в член 25, параграф 2, за официално сертифицирания посадъчен материал от картофи може да се определят:

- общностни класове,
- условията, приложими за класовете,
- обозначения, приложими за тези класове.

Държавите-членки могат да предписват в каква степен да се прилагат тези общностни класове при сертифицирането на собствената им продукция.

4. За посадъчния материал от картофи, получен чрез микроразмножаване и неотговарящ на условията за размер, предвидени в настоящата директива, могат да се определят следните разпоредби в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2:

- дерогация от специалните разпоредби на настоящата директива,
- условията, приложими за такъв посадъчен материал от картофи,
- обозначения, приложими за такъв посадъчен материал от картофи.

Член 4

Независимо от разпоредбите на член 3, параграф 1, държавите-членки предвиждат посадъчният материал, произведен от размножение, предхождащи базовия посадъчен материал, да може да бъде търгуван.

Член 5

Държавите-членки могат да определят, що се отнася до минималните условия, определени в приложения I и II, допълнителни или по-стриктни изисквания за сертифицирането на тяхното собствено производство.

Член 6

1. Независимо от разпоредбите на член 3, параграф 1, държавите-членки могат да разрешават на производителите, установени на тяхна територия, да търгуват:

- а) малки количества посадъчен материал от картофи за научни изследвания или за селекционна дейност;
- б) подходящи количества посадъчен материал от картофи, предназначен за други цели, опити или тестове, при условие че те принадлежат към сортове, за които е подадено заявление за вписване в каталога в съответната държава-членка.

В случай на генетично модифициран материал, това разрешение може да се предостави само ако са приети всички подходящи мерки за предотвратяване на рисковете за здравето на човека и за околната среда. За оценката на въздействието върху околната среда, която трябва да се извърши в тази връзка, се прилагат *mutatis mutandis* разпоредбите на член 7, параграф 4 от Директива 2002/53/ЕО.

2. Целите, за които разрешенията, посочени в параграф 1, буква б), могат да бъдат предоставени, разпоредбите за маркировката на опаковките, както и количествата и условията, при които държавите-членки могат да издадат разрешение, се определят в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

3. Разрешенията, предоставени от държавите-членки преди 14 декември 1998 г. на производители, установени на тяхна територия, за определените в параграф 1 цели, остават в сила до приемането на разпоредбите, предвидени в параграф 2. След това всички тези разрешения трябва да спазват разпоредбите, определени в съответствие с параграф 2.

Член 7

Държавите-членки изискват по време на изпитването на клубените за сертифициране, пробите да се вземат официално съгласно подходящи методи.

Член 8

1. Държавите-членки могат да изискват производеният на тяхна територия посадъчен материал от картофи да може, по фитосанитарни съображения, по време на производството да се отделя от останалите видове картофи.

2. Изискванията на параграф 1 могат да включват мерки за:

- отделяне на производството на посадъчен материал от картофи от това на други картофи,
- отделяне на посадъчния материал от картофи от другите картофи за калибриране, складиране, транспортиране и обработка.

Член 9

Държавите-членки предвиждат, че посадъчният материал от картофи се търгува само ако е бил обработен с инхибитори, възпрепятстващи кълняемостта.

Член 10

1. Държавите-членки предвиждат, че посадъчният материал от картофи се търгува само ако минималните размери са такива, че да не позволяват преминаването им през квадратно решето с 25 mm страната. Ако клубените не преминават през квадратно решето с 35 mm страна, горната и долната граница на размера се изразява като кратно на числото пет.

Максималното отклонение в размера на картофените клубени от партида е такова, че разликата в размерите на двете използвани квадратни решета да не надхвърля 25 mm. Съвкупността от тези стандарти за размери може да се изменя съгласно процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

2. Една партида не съдържа повече от 3 тегловни % клубени с големина под минималния размер, нито повече от 3 тегловни % клубени с големина над максимално посочената.

3. Държавите-членки могат, за посадъчния материал от картофи национално производство, да въведат по-стриктни ограничения за отклонението между минималния и максималния размер на клубените в една партида.

Член 11

1. Държавите-членки изискват базовият посадъчен материал и сертифицираният посадъчен материал да се търгуват само в достатъчно еднородни партиди и в затворени опаковки или контейнери, като същите трябва да са запечатани и снабдени в съответствие с разпоредбите на членове 12 и 13 със система за запечатване и с маркировка. Опаковките трябва да са нови и контейнерите трябва да са чисти.

2. Държавите-членки могат да предвидят за търговията в малки количества на нивото на крайния потребител дерогации от разпоредбите на параграф 1 относно опаковането, системата за запечатване, както и маркировката.

Член 12

1. Държавите-членки изискват опаковките и контейнерите с базов посадъчен материал и със сертифициран посадъчен материал да се запечатват официално или под официален контрол по такъв начин, че да не могат да бъдат отваряни, без да се повреди системата за запечатване или да се оставят следи от действия върху официалния етикет, предвиден в член 13, параграф 1, или върху опаковката или контейнера.

С оглед да се осигури запечатването системата за запечатване включва най-малко или официалния етикет, или полагането на официален печат.

Посочените във втора алинея мерки не са необходими в случая на системи за еднократно запечатване.

Съгласно процедурата, предвидена в член 25, параграф 2, може да се установи дали дадена система за запечатване отговаря на разпоредбите на настоящия параграф.

2. Повторно или многократно презапечатване може да се извършва само официално или под официален контрол. В този случай върху етикета, предвиден в член 13, параграф 1, също се обозначава последното презапечатване, датата и службата, която го е извършила.

3. Държавите-членки могат да предвидят дерогации от параграфи 1 и 2 за малките опаковки, запечатвани на тяхна територия. Условието на тези дерогации могат да се определят в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2.

Член 13

1. Държавите-членки изискват опаковките и контейнерите с базов посадъчен материал и със сертифициран посадъчен материал да носят от външната страна официален етикет, който не е използван преди това, отговаря на условията, определени в приложение III, и съдържащата се в него информация е изписана на един от официалните езици на Общността. Цветът на етикета е бял за базовия посадъчен материал и син за сертифицирания посадъчен материал. Когато се използва машинно защит етикет, неговото полагане се осигурява във всички случаи с официален печат.

Разрешава се използването на официални самозалепващи се етикети.

В съответствие с посочената в член 25, параграф 2 процедура може да се разреши, под официален контрол, върху опаковката да се полагат изискваните указания по незаличим начин и в зависимост от модела на етикета;

2. Държавите-членки изискват опаковките и контейнерите с базов посадъчен материал и със сертифициран посадъчен материал да се придружават от официален документ с цвета на етикета, съдържащ най-малко задължителната информация, предвидена в приложение III, част А, точки 3, 4 и 6. Този документ се изготвя по такъв начин, че да се избегне объркване с посочения в параграф 1 официален етикет.

Документът не е необходим, когато отпечатаната върху опаковката информация е незаличима, или когато, в съответствие с параграф 1, се използва самозалепващ се етикет или етикет от устойчив на късане материал.

3. Държавите-членки могат да предвидят дерогации от параграфи 1 и 2 за малките опаковки, запечатвани на тяхна територия. Условията за тези дерогации могат да се определят в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

Член 14

В съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2, може да се предвиди в други случаи, освен предвидените в настоящата директива, опаковките или контейнерите с базов посадъчен материал или със сертифициран посадъчен материал да носят етикет на доставчика (който може да е етикет, различен от официалния етикет, или да е под формата на данни за доставчика, отпечатани на самата опаковка или на контейнера). Данните, които трябва да са дадени върху такъв етикет, също се определят в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

Член 15

В случая на посадъчен материал от картофи от сорт, генетично модифициран, всеки етикет, полаган върху партидата материал, или всеки документ, който го съпровожда по силата на разпоредбите на настоящата директива, официален или не, ясно посочва, че сортът е, генетично модифициран.

Член 16

Държавите-членки изискват всяка химическа обработка на базовия посадъчен материал или на сертифицирания посадъчен материал да се отбелязва или върху официалния етикет, или върху етикета на доставчика, както и на самата опаковка или вътре в нея, или върху контейнера.

Член 17

1. Държавите-членки гарантират, че посадъчният материал от картофи, търгуван в съответствие с разпоредбите на настоящата директива, не подлежи задължително или факултативно, по отношение на неговите характеристики, условия за изпитване, маркировка и запечатване, на други ограничения за търговия, освен тези, предвидени в настоящата директива или в други общностни директиви.

2. Комисията разрешава съгласно процедурата, посочена в член 25, параграф 2, по отношение на търговията с посадъчен материал от картофи на цялата или на части от територията на една или повече държави-членки, да се вземат по-стриктни мерки от предвидените в приложения I и II за борба с вредителите, които не съществуват в тези райони или са изключително опасни за културите в тези райони. В случай на непосредствена опасност от въвеждането или от разпространението на такива вредители разпоредбите могат да се приемат от заинтересованата държава-членка веднага след подаването на искане до приемането на окончателно решение от Комисията по този въпрос.

Член 18

Условията, при които селектиран посадъчен материал от размножение, предхождащо базовия посадъчен материал, може да се търгува в съответствие с член 4, са следните:

- а) да е произведен съгласно установените правила за сортоподдържане и растителна защита;
- б) да е предназначен основно за производството на базов посадъчен материал;
- в) да отговаря на минималните условия, подлежащи на определяне с процедурата, посочена в член 25, параграф 2, за предбазовия посадъчен материал;
- г) да е установено при официално изпитване, че посочените в буква в) минимални условия са спазени;
- д) да е поставен в опаковки или в контейнери в съответствие с разпоредбите на настоящата директива; и
- е) опаковките или контейнерите да носят официален етикет, бял на цвят с една диагонална виолетова линия, който съдържа най-малко следните данни:
 - сертифициращ орган и държава-членка или тяхната отличителна абревиатура,

- идентификационен номер на производителя или референтен номер на партидата,
- месец и година на запечатването,
- вид, изписан най-малко с латински букви, с неговото ботаническо наименование, което може да е дадено в съкратена форма и без имената на авторите, или с общоизвестното му наименование, или и двете,
- сорт, изписан най-малко с латински букви,
- обозначение „предбазов посадъчен материал“.

Член 19

С цел да се намерят по-добри решения за замяна на някои други разпоредби в настоящата директива, освен фитосанитарните, може да се вземе решение за организирането на временни опити на общностно равнище при специални условия в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

В рамките на тези опити държавите-членки могат да бъдат освободени от някои задължения, установени в настоящата директива. Обхватът на това изключение се определя в зависимост от разпоредбите, за които то се прилага. Продължителността на един опит не надвишава седем години.

↓ 2003/61/ЕО чл. 1 т. 9 (адаптиран)
--

Член 20

1. Сравнителни тестове и опити на Общността, с цел последващ контрол на пробите, взети чрез сондаж от посадъчен материал от картофи, пуснати на пазара, съгласно разпоредбите на настоящата директива, независимо дали те са задължителни или не, включително и на фитосанитарните такива. Тези сравнителни тестове и опити могат да включват следното:

- посадъчен материал от картофи, събрани в трети страни,
- посадъчен материал от картофи, който е подходящ за биологично производство,
- посадъчен материал от картофи, във връзка с консервацията *in situ* и на дълготрайното използване на растителните генетични ресурси.

2. Сравнителните тестове и опити, предвидени в параграф 1 се използват, за да се хармонизират техническите методи за сертификация, и за да се провери спазването на изискванията, на които семената трябва да отговарят.

3. Комисията, като действа в съответствие с процедурата по член 25, параграф 2, установява необходимите разпоредби за тези сравнителни тестове и опити. Комисията информира комитета, посочен в член 25, параграф 1, относно техническите разпоредби за провеждане на сравнителните тестове и опити и резултатите от тях. В случай на възникване на фитосанитарни проблеми, Комисията информира Постоянния фитосанитарен комитет.

4. Общността може да осъществи финансов принос за провеждането на сравнителните тестове и на опити, предвидени в параграфи 1 и 2.

Този финансов принос не надхвърля рамките на годишните кредити, определени от бюджетния орган.

5. Сравнителните тестове и опити, които могат да се ползват с финансов принос от Общността и подробни правила за предоставянето му, се определят в съответствие с процедурата посочена в член 25, параграф 2.

6. Сравнителните тестове и опити, предвидени в параграфи 1 и 2, могат да бъдат провеждани само от национални органи или от юридически лица, които действат под отговорността на държавата.

7. В съответствие с процедурата, установена в член 25, параграф 2, Комисията може да забрани, изцяло или от части, търговията с посадъчен материал от картофи, събрани от определен район в Общността, ако резултатът от пробите, взети официално от базов или сертифициран посадъчен материал от картофи, събрани от този регион, и отглеждани в едно или повече сравнителни полета на Общността в продължение на три последователни години, е отбелязал значителни отклонения под минималните условия, установени в приложение I, точка 1, буква в), точка 2, буква в) и точки 3 и 4.

8. Всички мерки, предприети съгласно параграф 7, се оттеглят от Комисията до момента, в който се установи с достатъчна сигурност, че базовият посадъчен материал от картофи и сертифициран посадъчен материал от картофи, събрани от въпросния регион на Общността, за в бъдеще ще отговарят на минималните условия, посочени в параграф 7.

↓ 2002/56/ЕО (адаптиран)
→₁ 2008/973/ЕО чл. 1

Член 21

1. По предложение на Комисията Съветът с квалифицирано мнозинство установява дали посадъчен материал от картофи, произведен в трета страна и предлагащ същите гаранции по отношение на неговите характеристики, както и на разпоредбите, приети за техния преглед, за осигуряване на сортовата им идентичност, за маркировка и за контрол, е равностоен в това отношение на базовия посадъчен материал или на сертифицирания посадъчен материал, произведен в Общността и съответстващ на разпоредбите на настоящата директива.

2. Докато Съветът се произнесе в съответствие с разпоредбите на параграф 1, държавите-членки могат сами да пристъпят към вземането на такива решения. Това право изтича на 1 юли 1975 г.

3. На държавите-членки се разрешава да продължат до →₁ 31 март 2011 г. ← срока на валидност на решенията, взети в съответствие с параграф 2, при условие че тези решения могат да се използват само в съответствие със задълженията, възложени на държавите-членки, по силата на общностните фитосанитарни правила, определени с Директива 2000/29/ЕО на Съвета¹¹.

Посоченият в първа алинея срок може да се разшири за трети страни в съответствие с посочената в член 25, параграф 2 процедура, ако наличните сведения не дават възможност за констатация в съответствие с параграф 1 от този член, и дотогава, докогато тези сведения не дават възможност за такава констатация.

4. Параграфи 1 и 2 се прилагат също за всяка нова държава-членка от датата на нейното присъединяване до датата, на която тя трябва да въведе в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за съобразяване с разпоредбите на настоящата директива.

↓ 2002/56/ЕО

Член 22

1. С цел да се преодолее всяка временна трудност в общото предлагане на базов посадъчен материал или на сертифициран посадъчен материал в Общността, която възниква и не може да се преодолее по друг начин, може да се реши, в съответствие с предвидената в член 25, параграф 2 процедура, държавите-членки да разрешават за определен период на територията на цялата Общност търговията в количествата, необходими за преодоляване на трудностите в предлагането, с посадъчен материал от категория, подлежаща на по-малко стриктни ограничения, или с посадъчен материал от картофи от сортове, които не са включени в общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове или в националните каталози на сортовете на държавите-членки.

2. За категория посадъчен материал от картофи от определен сорт официалният етикет е този, предвиден за съответната категория; за посадъчния материал от картофи от сортове, които не са включени в посочените в параграф 1 каталози, цветът на официалния етикет е кафяв. Етикетът винаги посочва, че въпросният материал е от категория, която отговаря на по-малко стриктни изисквания.

3. Правилата за прилагане на параграф 1 могат да се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

¹¹ ОВ L 169, 10.7.2000 г., стр. 1.

Член 23

1. Държавите-членки гарантират, че посадъчният материал от картофи подлежи на официални инспекции по време на търговията, най-малко посредством случайни проверки, с оглед да се провери дали съответства на изискванията и условията на настоящата директива.

2. Без да се засяга свободното движение на посадъчен материал вътре в Общността, държавите-членки вземат всички необходими мерки, за да гарантират, че са им предоставени следните данни по време на търговията, в количество над два килограма, с посадъчен материал, внесен от трети страни:

- а) вид;
- б) сорт;
- в) категория;
- г) страна производителка и контролна служба;
- д) страна на изпращане;
- е) вносител;
- ж) количество посадъчен материал.

Условията и редът за предоставяне на тези данни се определят в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2.

Член 24

Измененията, които трябва да се направят в съдържанието на приложенията с оглед развитието на научно-техническото познание, се приемат съгласно процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

Член 25

1. Комисията се подпомага от Постоянния комитет по семена и посадъчен материал за земеделие, градинарство и горско стопанство, създаден по силата на член 1 от Решение 66/399/ЕИО на Съвета¹².

2. В случаите на позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Периодът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на един месец.

¹² ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2289/66.

Член 26

При спазване на допустимите отклонения, установени в приложения I и II, за наличието на болести, на вредители или на техните носители, настоящата директива не засяга разпоредбите на националното законодателство на държавите-членки, оправдани от съображения за опазване здравето и живота на хората и на животните, защита на растенията или за закрила на индустриалната и на търговската собственост.

Член 27

1. Съгласно процедурата, предвидена в член 25, параграф 2, могат да се приемат специални условия, предвид развитието в следните области:

- а) условия, при които химически обработеният посадъчен материал може да се търгува;
- б) условия, при които посадъчният материал може да се търгува по отношение консервацията *in situ* и трайното използване на растителни генетични ресурси, свързани със специфични естествени или полуестествени местообитавания и застрашени от генетична ерозия;
- в) условия, при които посадъчният материал, предназначен за биологично производство, може да бъде търгуван.

2. Специфичните условия, посочени в параграф 1, буква б), включват по-специално следните аспекти:

- а) посадъчният материал от тези видове да е с известен произход, одобрен във всяка държава-членка от отговорния орган за търговия с посадъчен материал в определени зони;
- б) подходящи количествени ограничения.

Член 28

Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Комисията незабавно информира за това останалите държави-членки.

↓ 2002/56/ЕО (адаптиран)

Член 29

↓

Директива 2002/56/ЕО, изменена с актовете, посочени в приложение IV, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право на директивите, които са посочени в приложение IV, част Б от отменената директива и приложение IV, част Б от настоящата директива.

↓ 2002/56/ЕО

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение V.

Член 30

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 31

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...]

За Съвета:
Председател
[...]

ПРИЛОЖЕНИЕ I

**МИНИМАЛНИ УСЛОВИЯ, НА КОИТО ТРЯБВА ДА ОТГОВАРЯ
ПОСАДЪЧНИЯТ МАТЕРИАЛ ОТ КАРТОФИ**

1. Базовите семена от картофи трябва да отговарят на следните условия:
 - а) при официална проверка на място броят подрастващи растения, засегнати от болестта черно краче, не трябва да надхвърля 2 %;
 - б) в прякото поколение броят на растенията с отклонения от нормите за растеж на сорта да не надвишава 0,25 %, а този на растенията от други сортове — да не надхвърля 0,1 %;
 - в) в прякото поколение броят на растенията, показващи симптоми на леки или остри вирусни, да не надхвърля 4 %.
2. Сертифицираният посадъчен материал от картофи трябва да отговаря на следните условия:
 - а) при официална проверка на място на подрастващите растения броят на засегнатите от болестта черно краче да не надхвърля 4 %;
 - б) в прякото поколение броят на растенията, които не отговарят на сорта, да не надхвърля 0,5 %, а този на растенията от друг сорт — да не надхвърля 0,2 %;
 - в) в прякото поколение броят на растенията, показващи симптоми на остра вирусна, да не надхвърля 10 %. Образуването на слабо изразена мозайка, водеща до обезцветяване или деформация на листата, не се взема под внимание.
3. При оценката на поколението от даден сорт, засегнато от хронична вирусна, не се взема под внимание слабо изразената симптоматика, причинена от въпросния вирус.
4. Пределно допустимите отклонения, предвидени в точка 1, буква в), в точка 2, буква в) и в точка 3, се отнасят само за вирусите, причинени от преобладаващи в Европа вируси.
5. Производствените площи не трябва да бъдат заразени с *Heterodera rostochiensis* Woll..
6. Културите трябва да бъдат свободни от:
 - а) *Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc.;
 - б) *Corynebacterium sepedonicum* (Spieck. et Kotth.) Skapt. et Burkh..

ПРИЛОЖЕНИЕ П

МИНИМАЛНИ УСЛОВИЯ ЗА КАЧЕСТВО, НА КОИТО ТРЯБВА ДА ОТГОВАРЯТ ПАРТИДИТЕ С ПОСАДЪЧЕН МАТЕРИАЛ ОТ КАРТОФИ

- А. Допустими отклонения за следните примеси, дефекти и болести при посадъчния материал от картофи:
- | | |
|--|----------------|
| 1. наличие на земен примес и чужди тела; | 2 % от теглото |
| 2. сухо и мокро гниене с изключение на случаите, причинени от <i>Synchytrium endobioticum</i> , <i>Corynebacterium sepedonicum</i> или <i>Pseudomonas solanacearum</i> ; | 1 % от теглото |
| 3. външни дефекти, напр. деформация или наранени клубени; | 3 % от теглото |
| 4. обикновена краста: клубени с повече от една трета поразена площ на повърхността. | 5 % от теглото |
| Общо допустимо отклонение по точки 2—4. | 6 % от теглото |
- Б. Посадъчният материал от картофи трябва да бъде свободен от *Heterodera rostochiensis*, *Synchytrium endobioticum*, *Corynebacterium sepedonicum* и *Pseudomonas solanacearum*.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ЕТИКЕТ

A. ИЗИСКВАНА ИНФОРМАЦИЯ

1. „Правила и стандарти на ЕО“
2. Сертифициращ орган и държава-членка или техните инициали
3. Идентификационен номер на производителя или референтен номер на партидата
4. Месец и година на запечатване
5. Наименование на сорта, изписано най-малко с латински букви
6. Страна производителка
7. Категория и евентуално клас
8. Размер
9. Декларирано нетна маса

Б. МИНИМАЛНИ РАЗМЕРИ

110 mm × 67 mm



ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Част А

Отменената директива и списък на нейните последователни изменения (посочени в член 29)

Директива 2002/56/ЕО на Съвета
(ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 60)

Решение 2003/66/ЕО на Комисията
(ОВ L 25, 30.1.2003 г., стр. 42)

Директива 2003/61/ЕО на Съвета
(ОВ L 165, 3.7.2003 г., стр. 23)

Единствено член 1, параграф 9

Решение 2005/908/ЕО на Комисията
(ОВ L 329, 16.12.2005 г., стр. 37)

Решение 2008/973/ЕО на Комисията
(ОВ L 345, 23.12.2008 г., стр. 90)

Част Б

Срокове за транспониране в националното право (посочени в член 29)

Директива	Срок за транспониране
2002/56/ЕО	—
2003/61/ЕО	10 октомври 2003 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Директива 2002/56/ЕИО	Настоящата директива
Член 1	Член 1
Член 2, буква а), алинея първа	Член 2, буква а), алинея първа
Член 2, буква а), алинея втора, първо и второ тире и заключителни думи	Член 2, буква а), първо и второ тире
Член 2, буква а), алинеи трета и четвърта	Член 2, буква а), алинеи трета и четвърта
Член 2, букви б) и в)	Член 2, букви б) и в)
Член 2, буква г), точки i), ii) и iii)	Член 2, буква г), точки i), ii) и iii)
Член 2, буква г), точка (iii), заключителни думи	Член 2, буква г), точки ii) и iii)
Членове 3 - 12	Членове 3 - 12
Член 13, параграф 1, уводна фраза и буква а), първо изречение	Член 13, параграф 1, алинея първа, първо изречение
Член 13, параграф 1, буква а), второ и трето изречение	Член 13, параграф 1, алинея първа, второ и трето изречение
Член 13, параграф 1, буква а), четвърто изречение	Член 13, параграф 1, алинея втора
Член 13, параграф 1, буква а), пето изречение	Член 13, параграф 1, алинея трета
Член 13, параграф 1, буква б), първо и второ изречение	Член 13, параграф 2, алинея първа
Член 13, параграф 1, буква б), трето изречение	Член 13, параграф 2, алинея втора
Член 13, параграф 2	Член 13, параграф 3
Членове 14 - 17	Членове 14 - 17
Член 18, буква а) до д)	Член 18, буква а) до д)
Член 18, буква е), уводни думи и последно изречение	Член 18, буква е), уводни думи

Член 18, буква е), първо до шесто тире

Членове 19 - 24

Член 25, параграфи 1 и 2

Член 25, параграф 3

Членове 26, 27 и 28

Член 29, алинея първа

—

Член 29, алинея втора

Членове 30 и 31

Приложения I, II и III

Приложение IV

—

Приложение V

—

Член 18, буква е), първо до шесто тире

Членове 19 - 24

Член 25, параграфи 1 и 2

—

Членове 26, 27 и 28

—

Член 29, алинея първа

Член 29, алинея втора

Членове 30 и 31

Приложения I, II и III

—

Приложение IV

—

Приложение V